

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28900032									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie die Tiefbrunnenpumpe von einem qualifizierten Fachmann installieren, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert und den örtlichen Sicherheitsvorschriften entspricht.	Have the deep well pump installed by a qualified professional to ensure that it functions properly and complies with local safety codes.	Faites installer la pompe de puits profond par un professionnel qualifié pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement et qu'elle est conforme aux réglementations de sécurité locales.	Far installare la pompa per pozzi profondi da un professionista qualificato per garantire che funzioni correttamente e sia conforme alle norme di sicurezza locali.	Laat de diepe bronpomp installeren door een gekwalificeerde professional om er zeker van te zijn dat deze goed functioneert en voldoet aan de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.	Haga que un profesional calificado instale la bomba de pozo profundo para garantizar que funcione correctamente y cumpla con las normas de seguridad locales.	Čerpadlo pro hluboké studny nechte nainstalovat kvalifikovaným odborníkem, aby bylo zajištěno, že správně funguje a vyhovuje místním bezpečnostním předpisům.	Pumpu za dubinski bunar neka instalira kvalificirani stručnjak kako bi se osiguralo da ispravno radi i da je u skladu s lokalnim sigurnosnim propisima.	Pumpu za dubinski bunar neka instalira kvalificirani stručnjak kako bi se osiguralo da ispravno radi i da je u skladu s lokalnim sigurnosnim propisima.	mélykútszivattyút képzett szakemberrel szereltesse be, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik és megfelel a helyi biztonsági előírásoknak.
Verwenden Sie geeignete Sicherheitsabdeckung en oder Schutzvorrichtungen, um Verletzungen durch rotierende Teile der Pumpe zu vermeiden, insbesondere wenn Kinder oder Haustiere in der Nähe sind.	Use appropriate safety covers or guards to prevent injury from rotating parts of the pump, especially when children or pets are nearby.	Utilisez des couvercles ou des protections de sécurité appropriés pour éviter les blessures causées par les pièces rotatives de la pompe, en particulier lorsque des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.	Utilizzare coperture o protezioni di sicurezza adeguate per evitare lesioni causate dalle parti rotanti della pompa, soprattutto quando nelle vicinanze si trovano bambini o animali domestici.	Gebruik geschikte veiligheidsafdekkingen of beschermkappen om letsel door draaiende delen van de pomp te voorkomen, vooral als er kinderen of huisdieren in de buurt zijn.	Utilice cubiertas o protectores de seguridad adecuados para evitar lesiones causadas por las piezas giratorias de la bomba, especialmente cuando hay niños o mascotas cerca.	Používejte vhodné bezpečnostní kryty nebo kryty, abyste zabránili zranění rotujícími částmi čerpadla, zejména pokud jsou v blízkosti děti nebo domácí zvířata.	Koristite odgovarajuće sigurnosne poklopce ili štitnike kako biste spriječili ozljede rotirajućim dijelovima pumpe, osobito kada su djeca ili kućni ljubimci u blizini.	Koristite odgovarajuće sigurnosne poklopce ili štitnike kako biste spriječili ozljede rotirajućim dijelovima pumpe, osobito kada su djeca ili kućni ljubimci u blizini.	Használjon megfelelő biztonsági burkolatot vagy védőburkolatot, hogy elkerülje a szivattyú forgó részei által okozott sérüléseket, különösen, ha gyerekek vagy háziállatok vannak a közelben.
Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Tauchpumpe mit der Spannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt. Verwenden Sie gegebenenfalls einen geeigneten Spannungswandler oder Adapter.	Make sure that the voltage of the submersible pump matches the voltage of your power supply. If necessary, use a suitable voltage converter or adapter.	Assurez-vous que la tension de la pompe submersible correspond à la tension de votre alimentation. Si nécessaire, utilisez un convertisseur de tension ou un adaptateur approprié.	Assicurati che la tensione della pompa sommersa corrisponda alla tensione della tua alimentazione. Se necessario, utilizzare un convertitore o un adattatore di tensione adeguato.	Zorg ervoor dat de spanning van de pomp met de spanning van uw stroomvoorziening. Gebruik indien nodig een geschikte spanningsomvormer of adapter.	Asegúrese de que el voltaje de la bomba sumergible coincida con el voltaje de su fuente de alimentación. Si es necesario, utilice un convertidor o adaptador de voltaje adecuado.	Ujistěte se, že napětí ponorného čerpadla odpovídá napětí vašeho napájecího zdroje. V případě potřeby použijte vhodný měnič napětí nebo adaptér.	Provjerite odgovora li napon potopne pumpe naponu vašeg napajanja. Ako je potrebno, koristite odgovarajući pretvarač napona ili adapter.	Provjerite odgovora li napon potopne pumpe naponu vašeg napajanja. Ako je potrebno, koristite odgovarajući pretvarač napona ili adapter.	Győződjön meg arról, hogy a búvárszivattyú feszültsége megegyezik a tápegység feszültségével. Ha szükséges, használjon megfelelő feszültség átalakítót vagy adaptert.
Halten Sie die Tauchpumpe von brennbaren Materialien, Dampf oder anderen potenziell gefährlichen Umgebungen fern, um das Risiko eines Brandes oder einer Explosion zu minimieren.	To minimize the risk of fire or explosion, keep the submersible pump away from flammable materials, steam or other potentially hazardous environments.	Pour minimiser le risque d'incendie ou d'explosion, gardez la pompe submersible à l'écart des matériaux inflammables, de la vapeur ou de tout autre environnement potentiellement dangereux.	Per ridurre al minimo il rischio di incendio o esplosione, tenere la pompa sommergibile lontana da materiali infiammabili, vapore o altri ambienti potenzialmente pericolosi.	Om het risico op brand of explosie te minimaliseren, dient u de pomp uit de buurt van brandbare materialen, stoom en andere potentieel gevaarlijke omgevingen te houden.	Para minimizar el riesgo de incendio o explosión, mantenga la bomba sumergible alejada de materiales inflamables, vapor u otros entornos potencialmente peligrosos.	Abyste minimalizovali riziko požáru nebo výbuchu, udržujte ponorné čerpadlo mimo dosah hořlavých materiálů, páry nebo jiného potenciálně nebezpečného prostředí.	Kako biste smanjili rizik od požara ili eksplozije, držite potopnu pumpu dalje od zapaljivih materijala, pare ili drugih potencijalno opasnih okruženja.	Kako biste smanjili rizik od požara ili eksplozije, držite potopnu pumpu dalje od zapaljivih materijala, pare ili drugih potencijalno opasnih okruženja.	A tűz- és robbanásveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a búvárszivattyút gyúlékony anyagoktól, gőztől vagy más potenciálisan veszélyes környezettől.
Überprüfen Sie regelmäßig die Tauchpumpe auf Verschleiß, Leckagen oder andere Anomalien. Führen Sie bei Bedarf Wartungsarbeiten durch oder lassen Sie die Pumpe von einem Fachmann überprüfen.	Regularly check the submersible pump for wear, leaks or other abnormalities. If necessary, carry out maintenance or have the pump checked by a specialist.	Vérifiez périodiquement la pompe submersible pour déceler toute usure, fuite ou autre anomalie. Si nécessaire, effectuez des travaux d'entretien ou faites vérifier la pompe par un professionnel.	Controllare periodicamente la pompa sommersa per usura, perdita o altre anomalie. Se necessario, eseguire lavori di manutenzione o far controllare la pompa da un professionista.	Controleer de pomp met de tijd op slijtage, lekkages of andere afwijkingen. Voer indien nodig onderhoudswerkzaamheden uit of laat de pomp door een vakman controleren.	Revise periódicamente la bomba sumergible en busca de desgaste, fugas u otras anomalías. Si es necesario, realice trabajos de mantenimiento o haga revisar la bomba por un profesional.	Pravidelně kontrolujte, zda ponorné čerpadlo nevykazuje opotřebení, netěsnosti nebo jiné abnormality. V případě potřeby proveďte údržbu nebo nechte čerpadlo zkontrolovat odborníkem.	Povremeno provjerite ima li potopne pumpe istrošenosti, curenja ili drugih abnormalnosti. Ako je potrebno, obavite radove na održavanju ili neka pumpu provjeri stručnjak.	Povremeno provjerite ima li potopne pumpe istrošenosti, curenja ili drugih abnormalnosti. Ako je potrebno, obavite radove na održavanju ili neka pumpu provjeri stručnjak.	Rendszeresen ellenőrizze a búvárszivattyút kopás, szivárgás vagy egyéb rendellenességek szempontjából. Ha szükséges, végezzen karbantartási munkákat, vagy ellenőriztesse szakemberrel a szivattyút.
Stellen Sie sicher, dass das abgepumpte Wasser sicher abfließen kann und keine Überflutungen oder Schäden in der Umgebung verursacht.	Make sure that the pumped water can drain away safely and does not cause flooding or damage to the surrounding area.	Assurez-vous que l'eau pompée peut s'écouler en toute sécurité et ne provoque pas d'inondations ou de dommages à la zone environnante.	Assicurarsi che l'acqua pompata possa defluire in modo sicuro e non causi allagamenti o danni all'area circostante.	Zorg ervoor dat het opgepompte water veilig kan wegstromen en geen overstromingen of schade aan de omgeving veroorzaakt.	Asegúrese de que el agua bombeada pueda drenar de manera segura y no cause inundaciones ni daños al área circundante.	Ujistěte se, že čerpaná voda může bezpečně odtékat a nezpůsobuje zaplavení nebo poškození okolí.	Uvjerite se da ispumpana voda može sigurno otjecati i da ne uzrokuje poplave ili štetu na okolnom području.	Uvjerite se da ispumpana voda može sigurno otjecati i da ne uzrokuje poplave ili štetu na okolnom području.	Ügyeljen arra, hogy a szivattyúzott víz biztonságosan el tudjon folyni, és ne okozzon elöntést vagy károkat a környező területen.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14, 89359 Kötz
gardentech@al-ko.com